

Informe de actualización

Servas

Internacional

(SI)

Enero 2016

—

Diciembre 2016

www.servas.org

ÍNDICE

Prefacio	4
Servas en Transición	4
Resumen del reporte del Comité ejecutivo SI (SI Exco)	5
ServasOnline y el nuevo sitio web www.servas.org	6
fortalecer la identidad de servas.....	8
Estatus legal de SI	9
OTRAS CUESTIONES PRIORIZADAS.....	9
OTROS EVENTOS	11
REUNIONES exco	12

Penny Pattison
Secretaria General de SI y Editora
Informe de Actualización 2016 SI EXCO

Servas Internacional



www.servas.org

Dirección formal de Servas Internacional y dirección de la residencia en Suiza:

SERVAS INTERNACIONAL
c/o Sonja Landolt
BECKHAMMER 32

8057 ZURICH
SUIZA

Dirección postal del presidente:

Servas Internacional
c/o Presidente de SI Jonny Sågänger
Reimersholmsgatan 47 plan 0
SE-117 40 STOCKHOLM
Email: [president\[at\]servas.org](mailto:president@servas.org)

Prefacio

Servas en Transición

Queridos amigos de Servas alrededor del mundo.

Servas es parte de un movimiento creciente que tiene sus raíces en viajes más baratos, lo que aumenta el dinero y la movilidad. También hay un interés en aumento entre los viajeros de sacar más provecho de los viajes que solo ver la sociedad superficialmente: las fachadas e interiores de las habitaciones de hotel y museos, lugares históricos y la belleza de la naturaleza. Un número cada vez más grande de viajeros buscan experiencias genuinas y únicas.

Servas puede ofrecer estas experiencias únicas, al hacer posible tener una comprensión de la vida cotidiana de la gente de diferentes culturas. Servas a su vez ofrece a la gente de alrededor del mundo la pertenencia a un movimiento con una misión de contribuir a un mundo más pacífico al ofrecer una plataforma para reuniones e interacciones entre personas tanto en la vida real como a través de medios de comunicación electrónica.

En este informe de estado, el Comité Ejecutivo de Servas Internacional, SI Exco, describe lo que SI logró entre las asambleas generales de octubre del 2015 y del 31 de diciembre del 2016. También le damos un vistazo del estado de SI como organización hoy, hacia dónde nos dirigimos y cuáles oportunidades y desafíos enfrentamos para el futuro.

La misión de Servas -según los estatutos, los cuales son la constitución de nuestra organización - es proveer oportunidades para generar contactos personales entre la gente de diferentes culturas, orígenes y nacionalidades. Esta misión se construye sobre una visión en la que estos encuentros personales promoverán la buena predisposición y el entendimiento entre las personas y resulten en la ayuda para construir un mundo más pacífico.

La visión de Servas y su misión de promover la franqueza desafían algunos de los desarrollos que han crecido demasiado alrededor del mundo durante los últimos cinco a diez años:

- * la intolerancia política y religiosa fomentada por las organizaciones que defienden la violencia, el nacionalismo de ultra-derecha y el extremismo de izquierda.

- * anti-globalización

* la creación de divisiones entre personas al construir muros, en lugar de puentes. Hay en este momento más de 150 grandes muros alrededor del mundo. El número de muros ha crecido durante los últimos 20-30 años.

Servas es un contrapeso, ya que nuestra organización tiene la intención de unir al mundo. Promovemos una sociedad globalizada que está abierta a nuevas ideas, la riqueza de diferentes culturas y gente de todos los orígenes.

Creo que Servas, con el nuevo sitio web, el sistema de administración de nuevos miembros basado en ServasOnline, un logo internacional cada vez más difundido, el aumento de actividades en el sistema de las Naciones Unidas, así como también en las redes sociales, han creado una buena base sobre la cual trabajar.

Nuestro principal desafío ahora es el de facilitar una transición rápida de sistemas de administración específicos para grupos y países miembros al sistema ServasOnline. En términos concretos: que todos los miembros de Servas alrededor del mundo necesitan completar sus cuentas personales en el sistema de ServasOnline. Esto está ocurriendo, pero sería ideal si sucediera más rápido.

Jonny Sångänger

Presidente

Servas Internacional

Resumen del reporte del Comité ejecutivo SI (SI Exco)

El Comité ejecutivo de Servas Internacional (SI Exco) actual fue elegido en la Asamblea General de SI (SI GA) en Nueva Zelanda en octubre del 2015. Desde que se eligió al SI Exco por los delegados en el SI GA 2015, nuestros esfuerzos se enfocaron en completar las decisiones tomadas en la Asamblea. SI GA es la autoridad máxima en nuestra organización federativa y nacional.

También es la responsabilidad del Exco la de interpretar cuáles decisiones que el SI GA decidió colectivamente son más importantes para el mantenimiento y desarrollo de Servas como movimiento y Servas Internacional como organización. Para actuar de manera responsable, Exco debe priorizar y no intentar hacer todo junto. Si seguimos ese camino, intentaríamos hacer todo y no lograr nada.

Exco tiene una responsabilidad como junta de Servas Internacional de ser visionario y realista.

Durante su primer reunión, constitutiva, la nueva junta acordó que las siguientes decisiones de la SI GA deben ser la prioridad durante su mandato:

- Completar y priorizar las decisiones de SI GA 2015.
- Finalizar la modernización que se lleva a cabo del sitio web de Servas Internacional www.servas.org.
- Terminar el proyecto de ServasOnline para crear un sistema basado en Internet para la comunicación y administración de miembros entre voluntarios de Servas.
- Fortalecer la identidad, visión y misión de Servas.
- Registrar Servas Internacional como una ONG.

ServasOnline y el nuevo sitio web www.servas.org

Los preparativos para la introducción de un nuevo sitio web en el dominio [servas.org](http://www.servas.org) y el trabajo para crear un sistema para la comunicación y administración de miembros entre los voluntarios de Servas ha sido la prioridad principal para el SI Exco desde la SI GA en octubre del 2015 hasta diciembre del 2016, el período que este informe cubre.

La Exco "heredó" este proyecto con el nombre de Proyecto ServasOnline, desde la SI Exco anterior, la cual trabajó en él del 2012 al 2015. El proyecto tiene raíces de aproximadamente 10 años, y evolucionó desde los sistemas electrónicos previos que comenzaron alrededor de 15 años atrás. Servas adoptó temprano el uso de las herramientas de comunicación electrónica, pero resultó que había mucha resistencia a una transformación tan radical de la organización. Durante los últimos cinco años la resistencia disminuyó y hay muchos países y grupos miembros que se volvieron entusiastas impacientes por modernizar Servas.

Un esfuerzo decisivo se realizó durante el 2016 para hacer todos los preparativos necesarios para lanzar un nuevo sitio web y el sistema de ServasOnline a comienzos del 2017.

El proyecto del Sistema ServasOnline consiste en las siguientes partes:

- La creación de presencia y apariencia en la web=Internet.
- Aplicación de base de datos de miembros.

El sistema de ServasOnline tiene una variedad de características diferentes. El sitio web necesita ser lo suficientemente atractivo para atraer nuevos

miembros de todas las edades, para agrandar nuestra red y dar a la organización un impulso necesario en la inscripción de miembros.

Su motor de búsqueda permite la comunicación simple entre miembros que son viajeros y huéspedes. También está diseñado para facilitar una mejor conexión - e interacción - entre todas las personas que son parte de nuestra organización global.

Otra característica en el proyecto del Sistema de ServasOnline es el de ofrecer a los grupos y países miembros herramientas para manejar la tarea importante de administración de miembros. Esto permitirá a los voluntarios de Servas alrededor del mundo a enfocarse más en actividades de paz y en promover las actividades y valores de Servas.

La fase de diseño del proyecto del Sistema ServasOnline se completó durante el 2015. Esa fase fue sucedida por la de desarrollo del proyecto.

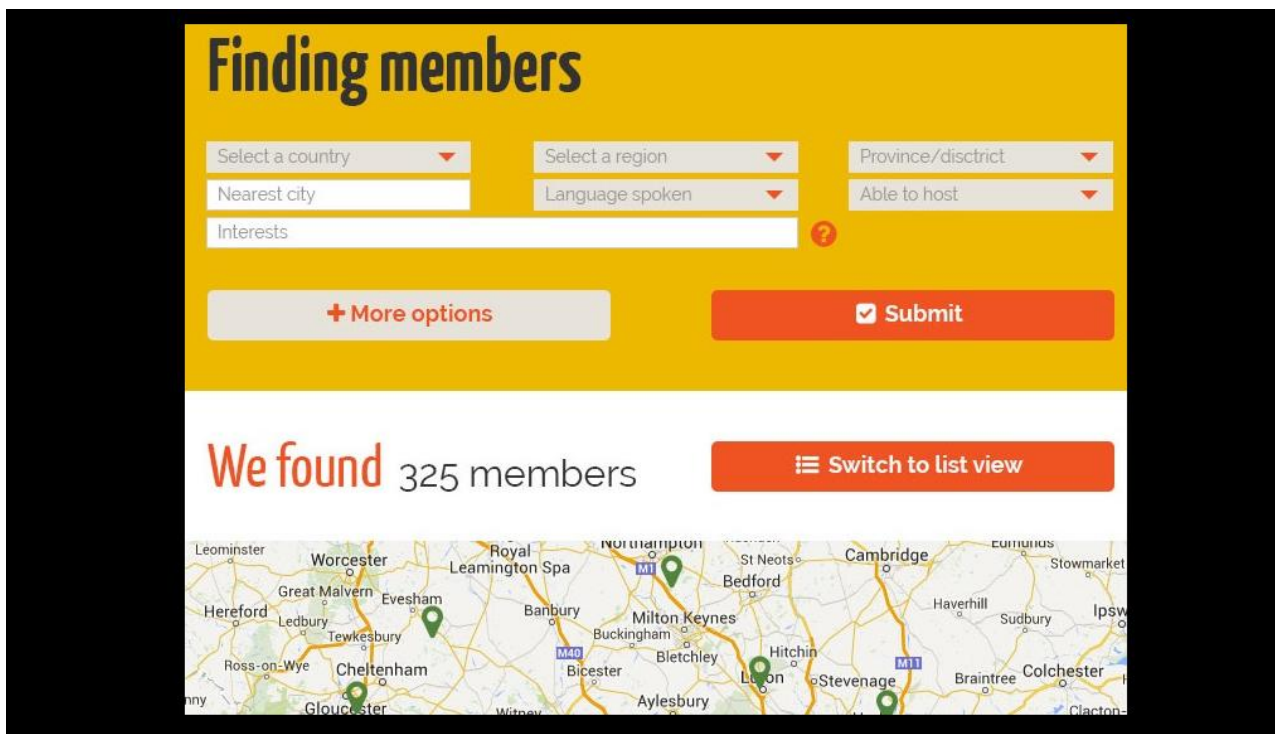
Grupos o países individuales de Servas durante el 2015 y 2016 se ofrecieron para comenzar a utilizar el Sistema de ServasOnline como prueba piloto.

Servas Francia logró transferir exitosamente en julio del 2016 la información original de los miembros de Servas en el país al nuevo sistema de membresía ServasOnline. Fue el resultado de un esfuerzo decisivo por un grupo de miembros entusiastas y motivados y todos los coordinadores de Servas Francia. Este paso fue muy importante para Servas para hacer de ServasOnline nuestro principal sistema global.

En Austria, Suecia, Ecuador, Canadá, Nueva Zelanda, Dinamarca y otros países los voluntarios de Servas comenzaron a seguir el ejemplo de Francia y transfirieron la información original de los miembros de Dolphin, Whale y otros sistemas al sistema nuevo. Gradualmente ServasOnline empezó a convertirse en el sistema principal de Servas para la administración de miembros. Cada miembro individual podrá conectarse y completar su perfil y ubicar su hogar en el mapa de Servas.

El proyecto de ServasOnline estuvo mantenido por un grupo de voluntarios en el Equipo directivo del Comité de Dirección del Sistema ServasOnLine (Sistema ServasOnline SCMT), que cambió su nombre durante el 2016 a Equipo ServasOnline.

Durante el 2016 el Equipo ServasOnline reforzó sus canales de comunicación y otros lazos con el Equipo de Información y Comunicación (SI ICT) y con el Equipo Dolphin.



Esta imagen de una versión de prueba del próximo sitio web de Servas Internacional era una vista previa del futuro diseño que iba a ser lanzado en el dominio de Internet servas.org. Ilustración: Oonoops.

La SI Exco está convencida de que el nuevo sitio web y el sistema de membresía ServasOnline necesitan terminarse lo antes posible, para poder continuar y seguir reclutando nuevos miembros en un nivel aceptable.

fortalecer la identidad de servas

Con el fin de cumplir la decisión de la SIGA 2012 sobre el "Futuro de Servas", EXCO ha seguido y continuado iniciativas históricas y nuevas para determinar un entendimiento común de las creencias actuales con respecto a la visión y misión de Servas.

SI Exco ha continuado la labor de la Exco anterior para definir, aclarar y fortalecer la identidad de Servas como organización. Una piedra angular del trabajo en este proyecto ha sido promover el uso de nuestra identidad visual global, que se basa en nuestro conjunto estandarizado de colores y el logotipo. A finales de 2016, el logotipo universal se utilizaba como firma nacional de Servas en más de 50 países de todo el mundo. Este es un enfoque apropiado para una organización que es una federación internacional de países miembros y grupos miembros.

SI Exco también ha continuado promoviendo la visión y misión pública internacional que desde 2013 nos da una clara dirección y objetivos. La visión dice "Paz y entendimiento a través de viajes y alojamiento" y la misión dice "Construir paz y entendimiento entre culturas". La visión y la misión se utilizan como consignas para promover nuestra organización y para dar al mundo una idea sobre por qué existe Servas y lo que hacemos.

El nuevo sitio web de servas.org con aspecto y funcionalidades modernas es una piedra angular importante en el esfuerzo por modernizar la imagen interna y externa de Servas.

Estatus legal de SI

La Asamblea General Internacional de Servas (SI AG) decidió, el 15 de octubre de 2015, que SI fuera inscrita como organización no gubernamental internacional reconocida (ONGI) con domicilio. La acción debe incluir un grupo internacional de expertos legales para asegurar que SI se registre de manera que funcione eficazmente para todos los países.

Con un proceso de reconocimiento y registro completo, SI obtendrá una estructura y un conocimiento claros sobre el estatus de Servas como ONGI. Esto ahorrará recursos, tiempo y dinero para que los grupos de miembros y grupos de países tengan acceso a una documentación clara que demuestre que su organización madre es reconocida y tiene la documentación apropiada.

Un registro reconocido también facilitará el establecimiento en curso del Sistema ServasOnline basado en la Web que contiene un sistema de gestión de contenido (SGC), un sistema administrativo de TI con bases de datos, y un nuevo sitio web en el dominio de Internet servas.org, que es propiedad de SI. Podría ser necesario que el documento "Términos de uso de SOLSYS" contenga una referencia al país donde SI está registrado y tiene su domicilio, de manera que los términos de uso puedan estar asociados con un sistema legislativo nacional que será aplicable en caso de una disputa legal.

Tan pronto como fue posible después de la AG SI 2015, el Presidente de SI comenzó la búsqueda de expertos en derecho que Exco podría contratar para asesoramiento legal. Durante 2016, fueron contactados posibles candidatos y se inició una presunta relación, a largo plazo, con un bufete de abogados en Suiza.

El plan es presentar una propuesta para el registro reconocido de SI en la AG SI 2018.

OTRAS CUESTIONES PRIORIZADAS

Servas en la ONU: Servas International tiene estatus consultivo con EcoSoc en las Naciones Unidas y, durante el año 2016, ha estado desempeñando un papel cada vez más activo en el ámbito de las Naciones Unidas. Bajo el liderazgo de nuestra Secretaria de Paz SI, tenemos una presencia fuerte a través de nuestros miembros

voluntarios activos en las Naciones Unidas en Ginebra, Nueva York, y Viena. Esto es importante ya que la Asamblea General de SI 2015 decidió que Servas debería desempeñar un papel activo en el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, ODS,

<https://sustainabledevelopment.un.org/topics/sustainabledevelopmentgoals>

que los países miembros de las Naciones Unidas han acordado para promover mejores condiciones de vida para los pueblos del mundo.

Desarrollar procesos financieros: SI Exco y especialmente el tesorero han trabajado durante el año en estrecha colaboración con el Comité de Auditoría Interna del SI (SI CAI) y con el contador externo para establecer procesos financieros rápidos, transparentes y consistentes. Esto incluye la preparación oportuna de los estados financieros para su aprobación por los Grupos Miembros de Servas.

Promoción de Servas: La Semana Internacional de Servas que comenzó por primera vez, como estaba previsto, el 17 de septiembre de 2016 fue una actividad importante de Servas durante el año, y también fue una oportunidad para promover la organización. Está programado que el evento se realice anualmente. Funciona a cargo de los miembros del Grupo de Innovación Servas, y es promovido por SI Exco. Durante la semana, los voluntarios de Servas celebraron Servas haciendo conexiones en todo el mundo, con actividades que destacan los valores de Servas, tales como la paz, la solidaridad, el servicio, la hospitalidad, y la comprensión. El evento tiene lugar durante la semana del 21 de septiembre, Día Internacional de la Paz de la ONU, para celebrar los valores de Servas.

Para más información y planes para la próxima Semana Internacional de Servas envíe sus preguntas por correo electrónico a innovation@servas.org.

Medios de comunicación social: durante el 2016, Servas Internacional ha fortalecido sus plataformas en las redes sociales. Esto significa que ahora tenemos una presencia más fuerte en Twitter, Facebook, y Youtube, lo cual es útil para crear un sentido de comunidad global y para hacer que la organización sea más conocida.

Calendario de paz: Servas como organización fue promovida con el calendario de la Paz 2016, con fotos y textos que describen las actividades de Servas en todo el mundo. Para EXCO, durante el año 2016 también ha sido de alta prioridad:

* Planear la Conferencia y Asamblea General de Servas, 2018 (SICOGA 2018)

* Distribuir comunicaciones regulares a través de Boletines SI Exco, así como correos electrónicos, actualizaciones del sitio web y medios sociales. * Asegurar el buen funcionamiento de los procesos administrativos de SI, incluyendo Voto a Distancia, Informes Anuales, Manual de SI, Actas de Reunión SI Exco, documentación en www.servas.org

* La necesidad continua de tomar decisiones sobre asuntos en el día a día, a través de reuniones y correos electrónicos.

OTROS EVENTOS

En la reunión de SI Exco en agosto de 2016, Venkatasubramanian Lakshmanan Subramanian (LVS) informó a la junta que dejará su posición de tesorero por razones de salud, y debido al volumen de trabajo. El Comité de Auditoría Interna de SI comenzó a trabajar con el presidente y SI Exco en posibles soluciones a la situación.

Gracias a un proceso de reclutamiento, se acercaron a SI Exco una serie de candidatos que solicitaron el puesto de tesorero de SI. El 1 de febrero de 2017, William D'Souza, miembro desde hace tiempo de Servas India, fue nombrado en el cargo por SI Exco. LVS siguió como tesorero SI hasta el 1 de febrero, fue activo en la búsqueda de un nuevo tesorero, y aseguró un traspaso sin problemas al nuevo tesorero.

REUNIONES exco

Durante el período enero-diciembre de 2016, SI Exco tuvo 12 reuniones. Las reuniones eran, por lo general un día fijo cada mes a través de la web en conferencias de video y teléfono (Skype). Durante el año, en marzo, Exco celebró una reunión cara a cara de cuatro días en Francia.

Todas las reuniones son sentadas en acta. Las actas están disponibles en el sitio web www.servas.org.

En paz,

Servas Internacional EXCO

Jonny Sågänger, Presidente (Suecia)

Ann Greenhough, Vicepresidenta (Gran Bretaña)

L V Subramanio, Tesorero (India)

Pablo Colángelo, Coordinador de la Lista de Anfitriones (Argentina)

Danielle Serres, Secretaria de Paz (Francia)

Penny Pattison, Secretaria General (Canadá)



Arriba: Danielle Serres, Penny Pattison, Jonny Sågänger

Abajo: Pablo Colángelo, L V Subramaniano, Ann Greenhough

L V Subramanian fue reemplazado por William D'Souza el 1 de febrero de 2017. L V Subramanian dijo a SI Exco en agosto de 2016 que renunciaría por razones personales. LV siguió como tesorero del SI y fue activo en la búsqueda de un nuevo tesorero y aseguró un traspaso sin problemas al nuevo tesorero.

Traducido al Español por: Guillermo Facundo Gini, Romina Piscione y Natalia Wolinsky, de Argentina.